ntum Liechtenstein
tum Liechtenstein

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

### Impressum

Offizielles
Informationsorgan
des Schweizer Vereins im
Fürstentum Liechtenstein
mit amtlichen
Publikationen
in Zusammenarbeit

in Zusammenarbeit mit dem Eidg. Departement für Auswärtige Angelegenheiten

### Redaktion und Administration:

Vorstand des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein Postfach 654, 9490 Vaduz Postcheck 90-13 090.

### Verantwortlicher Redaktor:

Peter Bisang Unterfeld 606 C, 9495 Triesen

### Druck:

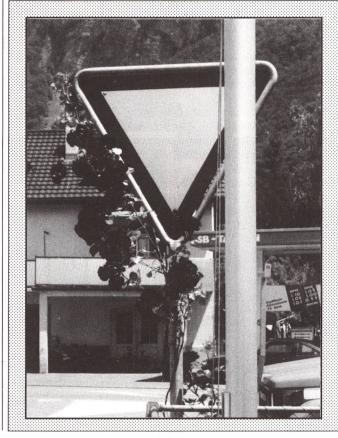
Gutenberg AG, 9494 Schaan

### Gesamtauflage:

3000 Exemplare, geht an alle schweizerischen Haushalte

# Metagerei WACHTER SCHNARWILER

## Ihre Spezialitäten-Metzgerei 9490 Vaduz 075/2 22 48



### Die Glosse:

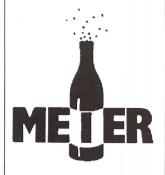
Eine glückliche Harmonie zwischen Technik und Natur – rote Rosen ranken sich am Verkehrsschild empor.





Für einen Besuch im Adler, Vaduz, ist die Zeit nie zu kurz

Das traditionsreiche Familienunternehmen mit persönlichem und neuzeitlichem Service



Getränke AG

9485 Nendeln Tel. 075 / 3 13 55 Zu jedem Vertrag liefert Ihnen die «Winterthur» ein ganzes Paket erstklassiger Dienstleistungen.



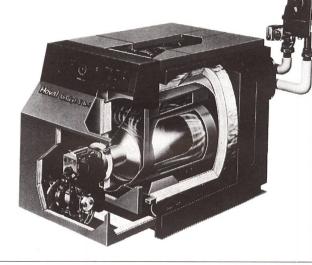
winterthur versicherungen

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

Generalagentur Vaduz Telefon 075 / 2 33 66 Willi Frommelt und Heinz Sprenger



Modernste Heizungs-Technologie: Garantie für niedrige Heizkosten und umweltschonende Wärmeerzeugung.



BEI DANZAS DANZAS **BUCHS** SIND DIE SPEZIALISTEN! DANZAS REISEBÜRO TEL. 085 / 6 01 31 TRANSPORTE TEL. 085 / 68111 · 9470 BUCHS DANZAS DANZAS DANZAS

Versorgung von Kindern im ausserfamiliären Bereich:

# Liechtensteiner Tagesmütterverein

Auf Initiative der «Informations- und Kontaktstelle für Frauen» ist in Schaan am 29. April dieses Jahres ein Tagesmütter-Verein gegründet worden.

Die Aufgaben dieses Vereins bestehen neben der Vermittlertätigkeit in der Beratung von Eltern und Betreuern, in der Bereinigung entstehender Schwierigkeiten im zwischenmenschlichen Bereich und in der Hilfestellung bei finanziellen Engpässen.

Der Verein versteht sich als Ergänzung zu den bestehenden Kinderbetreuungs-Institutionen im Land.

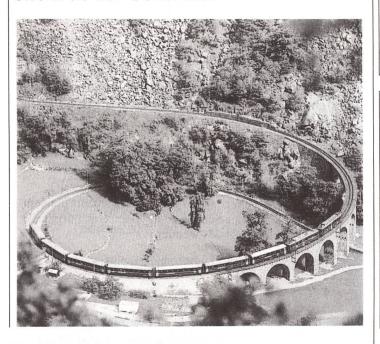
Interessenten wollen sich bitte an die Koordinatorin Frau Maja Marxer-Schädler in der Geschäftsstelle Schaan, Telefon 8 24 38, wenden.

Wir fabrizieren, lie<del>ler</del>n, montieren :

- Allgomeine Schlosserarbeiten
   Metallbau Stahlban
- Geschmiedete Geländer Rolladen
- Geschmiedete Gilter Gilterroste Garageleipptore Sommenstoren
  - Profilblechfassaden boun
- Umzähnungen Fertiggaragen

.Walser& Vohlwend AG Metallbau Normbauteile 9494 Schaan Tel. 075 21921

Graubündens Hauptschlagader ist die Rhätische Bahn, ein heimatförderliches Ingenieurwerk, von Fremden geschaffen und zur Überbrückung von Fremdem gedacht, das heute seinesgleichen sucht in der Schweiz.





Träumen Sie von einem Schwimmbad oder Whirlpool?
 Ohne Sorgen können Sie das durch unsere Planung und

Erfahrung bei uns am besten besorgen.

- Mit dem neuesten MRU-Abgas-Analyse-Computer stellen wir Ihre Ölfeuerungsanlage optimal d.h. umweltfreundlich ein.
- Neu!!! Lassen Sie sich in unserer Kristallabteilung von unseren günstigen Angeboten an mundgeblasenen und handgeschliffenem Kristall überraschen.



JOSEF MAUTZ AG 9490 VADUZ SCHAANERSTR. 39 HEIZUNG . LÜFTUNG . SANITÄR SCHWIMMBAD-UND BRENNERSERVICE

TEL. 075 / 2 52 82

# Weil wir ganz in Ihrer Nähe sind

... können wir Ihnen auch sofort helfen. Sprechen Sie deshalb mit uns über alle Versicherungsfragen. Generalagentur Vaduz Ferdinand Sprenger

Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft
...macht Menschen sicher



Im Rietacker 14 9494 Schaan

Telefon: Büro 075 / 2 45 73

Spenglerei - Flachbedachungen - Blitzschutz

